

订货号:

# 维修手册



多功能一体机  
**M9325/9332**

**[ 版本 1.01 ]**

## 警告

本维修手册中的信息仅适用于经验丰富的维修技术人员，它不适用于普通用户使用。本维修手册中未包含非技术人员在试图维修本产品时用以表明潜在危险的警告和注意。仅应由经验丰富的专业技术人员来维护或维修电气零部件。任何其它人员试图维护或维修本产品或本维修手册中所述的零部件，将可能导致严重的伤害甚至有生命危险。

## 重要安全注意事项

本设备使用了一些特殊的零部件，它们对于安全而言非常重要。在示意图、电路图、分解图和更换零件清单中对这些零件进行了标记。维修的基本原则是，使用厂商指定的零件来更换这些关键的零件以防止电击、火灾或其它危险。未经联想（北京）有限公司许可，切勿修改原始设计。

**Lenovo**

版权所有 © 2003 联想（北京）有限公司  
保留所有权利。任何未经北京（联想）有限公司授权而对本操作手册进行复印和分发都将受到法律的制裁。

---

## 本产品使用了无铅(PbF)焊锡印刷电路板(PCB)。

无铅(PbF)焊锡的相关信息：

无铅印刷电路板的辨别：

使用无铅焊锡制造的印刷电路板将在印刷电路板上的PCB零件编号标签上有一个 **PbF** 标记。

### 注意：

- 无铅焊锡的熔点比标准焊锡的熔点高，典型地，熔点将高50-70°F(30-40°C)。请使用具有温度控制的钎焊烙铁，并将烙铁的温度调整到700±20°F (370 ± 10°C)。当使用更高温度的钎焊烙铁进行操作时应小心，对印刷电路板的加热时间不要过长，以避免焊锡溅射或损坏印刷电路板。
- 当加热过高（约1100°F/600°C）时，无铅焊锡易溅射。
- 当维修无铅印刷电路板时，推荐使用ECO SOLDER M705焊锡（可从Senju Metal Industry有限公司购买，网址为：<http://www.senju-m.co.jp>）。

本维修手册的内容可能做出修改，恕不另行通知。

## 目录

<b>1 规格表</b> .....	<b>1</b>	<b>6 系统描述</b> .....	<b>213</b>
1.1. 复印机功能 .....	1	6.1. 打印过程 .....	213
1.2. 传真机、打印机和Internet 传真功能 .....	10	6.2. 耗材注意事项 .....	214
1.3. 系统组合图 .....	19	6.3. 新的图像稳定化技术 .....	215
1.4. 选配件清单 .....	20	6.4. 机械操作 .....	218
1.5. 外视图 .....	21	6.5. 自动送稿器 .....	220
1.6. 控制面板 .....	24	6.6. 盛纸机构 .....	224
1.7. 风扇和电机 .....	25	6.7. 电气缩写词术语表 .....	233
1.8. 离合器和开关 .....	26	<b>7 安装程序</b> .....	<b>241</b>
1.9. 印刷电路板 .....	26	7.1. 安装注意事项 .....	241
<b>2 拆卸说明</b> .....	<b>27</b>	7.2. 拆开打印机包装 .....	243
2.1. 一般拆卸 .....	27	7.3. 安装步骤 .....	243
2.2. 拆卸说明 .....	28	7.4. 调整 .....	251
2.3. 螺钉识别样板 .....	70	<b>8 选配件和耗材</b> .....	<b>253</b>
<b>3 维护、调整和检查点</b> .....	<b>73</b>	8.1. 维修注意事项——安装选配件PC L或PS的固件更新 .....	253
3.1. 预防性维护 .....	73	8.2. 安装PCL6 (DA-PC300)的打印机 控制模块 .....	257
3.2. 所需工具 .....	74	8.3. 安装PS / PCL6 (DA-MC300)的 打印机控制模块 .....	259
3.3. 预防性维护点 .....	75	8.4. 安装网络扫描卡 (DA-NS600) .....	261
3.4. 预防性维护检查列表 .....	77	8.5. 安装网络传真卡(DA-NF600) .....	263
3.5. 重置预防性维护计数器 .....	79	8.6. 安装传真套件 (DA-FG300) .....	266
3.6. 润滑点列表 .....	80	8.7. 安装硬盘驱动器 (DA-HD30) .....	274
3.7. 更新固件 .....	83	8.8. 安装帐号软件 (DA-WA10) .....	281
3.8. 调整打印机对准、 激光装置两侧图像 .....	92	8.9. 安装DD服务器软件 (DA-WS20) .....	282
3.9. 校准LCD .....	94	8.10. 安装F-ROM扩展卡 (DA-EM600) .....	283
<b>4 故障排除</b> .....	<b>95</b>	8.11. 安装排序图像内存16/64/128 MB (DA-SM16B / 64B / 28B) .....	285
4.1. 初始故障排除流程图 .....	95	8.12. 安装扩充闪存卡4/8 MB (UE- 410047/410048) .....	287
4.2. 错误的LCD显示 .....	96	8.13. 安装第3下送纸器 (DA-DS303) /第4下送纸器 (DA-DS304) 和第 4下送纸器配置台 (DA-DA230-PA) .....	288
4.3. 打印出的复印件质量问题 .....	97	8.14. 安装平台 (DA-DA310 / DA320) (仅适用于美国) .....	292
4.4. 自动送稿器 (ADF) .....	115	8.15. 安装平台 (DA-DA310-PA / DA320-PA) .....	294
4.5. 局域网接口故障排除 .....	120		
4.6. 错误代码 (对于复印机) .....	128		
4.7. 信息代码表 (对于传真机) .....	140		
4.8. 诊断代码 (对于传真机) .....	146		
4.9. 故障排除 (对于打印机) .....	153		
<b>5 维修模式</b> .....	<b>155</b>		
5.1. 维修模式 (对于复印机) .....	155		
5.2. 维修模式 (对于传真机) .....	184		

8.16. 安装分页堆叠器 (DA-FS300) .....	296
8.17. 安装输出托盘[内部] (DA-XN200) .....	302
8.18. 安装输出托盘[外部] (DA-XT200) .....	304
8.19. .. 安装自动送稿器 (DA-AS200) 和双面自动送稿器 (DA-AR250) .....	306
8.20. 安装玻璃板盖 (DA-UC200) .....	312
8.21. 安装钥匙计数器导线套件 (DZTY000161) .....	313
8.22. 更换OPC硒鼓 .....	315
8.23. 更换激光装置 (LSU) .....	319
<b>9 网络信息概述 .....</b>	<b>323</b>
9.1. 网络协议 .....	323
9.2. 层的功能和技术 .....	325
9.3. 网络层 .....	329
9.4. 传输层 .....	333
9.5. 上层 .....	335
9.6. SMTP (简单邮件传输协议) ..	340
9.7. ITU T.37 和 RFC2305 .....	341
9.8. 通信协议 .....	347
9.9. POP (邮局协议第3版) .....	350
9.10. 从计算机进行故障排除 .....	353
9.11. 验证配置和邮件帐号类型 (SMTP或POP) .....	354
9.12. 动态主机配置协议(DHCP) - 扩展功能 .....	355
9.13. 邮件处理通知 (MDN) - 扩展功能 .....	358
9.14. 轻量级目录访问协议(LDAP) - 扩展功能 .....	362
9.15. 轻量级询问-响应机制POP(APOP) - 扩展功能 .....	362
9.16. 用于身份验证的SMTP服务扩展 (SMTP身份验证) - 扩展功能 .....	364
9.17. 直接SMTP传输 - 扩展功能 ...	366
<b>10 原理图 .....</b>	<b>369</b>
10.1. 电路总图 .....	369
10.2. 分页堆叠器电路图 .....	370
<b>11 分页堆叠器 (DA-FS300, 选配件) ..</b>	<b>371</b>
11.1. 概述 .....	371
11.2. 维护与检查 .....	374
11.3. 工作与系统说明 .....	380



# 1 规格表

## 1.1. 复印机功能

项目	描述		备注	
	M9325	M9332		
<b>基本规格</b>				
1 类型	桌面型			
2 玻璃板	固定			
3 原稿位置				
玻璃板	左/后			
自动送稿器/ 双面自动送稿器	左/中			
4 记录纸路径	中			
5 正面朝上/正面朝下	正面朝下			
6 硒鼓	有机光导体 (OPC)			
7 复印处理	静电干粉末成像系统			
8 显影处理	干式双组件			
9 墨粉再循环	否			
10 定影系统	热辊和压辊			
11 最大原稿尺寸	Ledger (11 x 17英寸) / A3 (297 x 420 毫米)			
12 纸张大小				
纸盒	LDR, LGL, LTR, LTR-R, INV-R		适用于美国和加拿大	
	A3, A4, A4-R, A5, A5-R, B4, FLS		适用于欧盟 FLS = 8 x 13 英寸, 8.5 x 13 英寸	
	A3, B4, A4, A4-R, B5, B5-R		适用于中国及其它国家	
手动进纸盒	LDR, LGL, LTR, LTR-R, INV-R		适用于美国和加拿大	
	A3, A4, A4-R, A5, A5-R, B4, FLS		适用于欧盟 FLS = 8 x 13 英寸, 8.5 x 13 英寸	
	A3, B4, A4, A4-R, B5, B5-R		适用于中国及其它国家	
手动装入信封	否			
13 预热时间	约35秒		68 °F (20 °C)	
14 首页复印时间	4.5 ± 0.05 秒		原稿放在玻璃板上, 纸张大小为 Letter/A4, 纵向, 从第1纸盒进纸。 从按下了启动键起到纸张排出到下 内部托盘止之间的时间周期。 当激光装置准备就绪时。	
15 复印速度				
	Ledger / A3	15 / 16 页/分钟	18 / 19 页/分钟	从第1纸盒至下内部托盘, 连续复印。
	Legal / B4 / FLS	17 / 17 / 18 页/分钟	21 / 21 / 23 页/分钟	
	Letter-R / A4-R	20 / 19 页/分钟	25 / 24 页/分钟	
	Letter / A4	23 页/分钟	30 页/分钟	
	Invoice-R / A5 / A5-R	23 页/分钟	30 页/分钟	

规格表

项目	描述		备注
	M9325	M9332	
16 缩放			
放大	所选的原稿尺寸/复印尺寸		
缩小	所选的原稿尺寸/复印尺寸		
缩放	25 - 400%		以1%递增或递减
17 供纸	前端装载的通用纸盒		
纸盒			
容量	550 张 x 2	LTR/A4 : 20 令磅 (75 克/平方米)	
自动大小设置	无	可从控制面板选择	
低电平警告	仅用尽		
手动进纸盒			
容量	50张	LTR/A4 : 20 令磅 (75 克/平方米)	
自动大小设置	有		
纸张容量 (标准配置)	1,150张		
18 多份复印范围	999张		
19 灰度级			
文本	二级 (黑白)		
文本/图片	256级	误差扩散半色调	
图片	256级		
20 分辨率	600 dpi		扫描和打印。
21 标准排序内存大小	16 MB		
22 标准页面内存大小	32 MB		
23 输出托盘容量	标准: 250张		
24 彩色	否		
25 尺寸			
(宽x深x高)	23.58 x 27.83 x 27.44 英寸 (599 x 707 x 697 毫米)	宽: 到玻璃板。	
26 工作空间			
(宽x 深)	38.50 x 27.83 英寸 (978 x 707 毫米)	包括手动进纸盒	
28 重量	180.78 令磅 (82 公斤)	含安装了双面自动送稿器的主设备	
<b>选配件</b>			
1 进纸系统	最多550 张 x 4		
第三下送纸器, 550张	有	已安装了电机。	
纸张大小检测	手动	可从控制面板选择	
低电平纸张警告	仅用尽		
第四下送纸器, 550张	有	已安装了电机。	
纸张大小检测	手动	可从控制面板选择	
低电平纸张警告	仅用尽		
最大纸盒容量	2, 250 张	LTR/A4 : 20 令磅 (75 克/平方米)	

项目	描述		备注
	M9325	M9332	
2	纸匣		
	第四下送纸器配置台	选配件	带脚轮的基座
	第三下送纸器配置台	选配件	低平台
	第二纸盒配置台	选配件	高平台
3	玻璃板盖	选配件	适用于欧盟和其它国家
	自由制动	有	从30到70度。
4	自动送稿器		
	单面类型	选配件	适用于欧盟和其它国家
	原稿放置	正面朝上	
	扫描方法	纸张通过	
	容量（原稿）	50张	LTR/A4 : 20 令磅 (75 克/平方米)
	SADF（单页自动送稿器）模式	有	
	自由制动	有	从30到70度。
5	双面自动送稿器（i-ADF）		
	双面类型	标准	适用于美国和加拿大
		选配件	适用于欧盟和其它国家
	原稿放置	正面朝上	
	扫描方法	纸张通过	
	容量（原稿）	50张	LTR/A4 : 20 令磅 (75 克/平方米)
	SADF模式	有	仅可进行单面扫描。
	自由制动	有	从30到70度。
6	输出托盘（内部）		
	托盘位置	内部	
	纸匣数	1	
	正面朝上/正面朝下	正面朝下	
	纸匣容量	上/下纸匣：250张	
	多托盘功能	选配件（内部，2种路线）	需要输出托盘（选配件，内部）。 当使用输出托盘（选配件，外部）或分页堆叠器后，最多3种路线。
	移位托盘功能	无	
7	分页堆叠器	选配件	如果使用外部托盘，则不可用。
	托盘位置	外部	
	纸匣数	1	
	正面朝上/正面朝下	正面朝下	
	纸匣容量	500张	LTR, LTR-R, A4, A4-R, B5
		250张	LDR, LGL, A3, B4, FLS
	多托盘功能	有	当使用输出托盘（选配件，内部或外部）或分页堆叠器后，最多3种路线。

规格表

项目		描述		备注
		M9325	M9332	
	移位托盘功能	有		
	装订功能	有		非手动装订。 旋转后不可用。 对于INV、INV-R、A5、A5-R或 B5-R不可用。
	订书机容量	3,000针		
	最大装订页数	30张/份		LDR, LGL, A3, B4, FLS: 20张 LTR, LTR-R, A4, A4-R, B5 : 30张
	装订位置	后/上		1处位置
	打孔功能	无		
8	输出托盘（外部）	选配件		当使用了分页推叠器后不可用。
	托盘位置	外部		
	纸匣数	1		
	正面朝上/正面朝下	正面朝下		
	纸匣容量	250张		LTR / A4
	多托盘功能	有		当使用输出托盘（选配件，内部 和外部）后，最多3种路线。
	移位托盘功能	无		
9	双路径出纸导向板装置	标准		适用于输出托盘（内部或外 部）、分页堆叠器和双面打印。
10	走纸单元	标准		用于输出托盘（外部）、分页堆 叠器和双面打印。
11	自动双面打印单元	标准		
12	计数器			
	钥匙计数器功能	选配件		导线套件仅包括导线、支架和一 颗螺钉。作为维修零件 (DZTY000161)供应。
13	减湿器	选配件		作为维修零件供应。
14	排序图像内存			
	图像内存1（选配件，16MB）	可		设备标配有16MB的图像内存。 一个内存插槽，可安装一条图像 内存（选配件）。
	图像内存2（选配件，64MB）	可		
	图像内存3 （选配件，128MB）	可		
15	硬盘驱动器	选配件		某些功能要求安装附加的图像内 存（选配件，最小16MB）和硬 盘驱动器。（如联机、遥控复印 等。）
<b>特性</b>				
1	自动功能			
	自动放大选择	有		
	自动纸张选择	有		
	自动纸盒选择	有		

项目	描述		备注
	M9325	M9332	
自动开始	有		当加电初始化时预定
节能			15分钟后，自动从待机或节能模式进入休眠或关机模式。
待机模式	有（140Wh）		通过按节能键手动进入节能模式。可通过一般功能设置来控制休眠或关机模式。
节能模式	有（28W）		
休眠模式	有（18W）		关闭加热器电源。
关机模式	有（3W）		100 VAC电源，网络功能不可用
	有（4W）		220 VAC电源，网络功能不可用
远程诊断	有		需要传真套件（选配件）或网络传真卡（选配件）。
当墨粉用尽时设备停止	有		PPC功能
<b>2 其它特性</b>			
低电平纸张警告	仅用尽		
图片模式	有		256级
原稿检测释放	有		当按原稿尺寸键时手动忽略。
编辑/效果			
书本模式	有		
消边框模式	有		
装订边模式	有		
X-Y缩放	有		25 - 400%
印章			
页码、日期、管理号码印章	有		仅当使用自动送稿器时可用。
双面复印	有		
翻面模式（负/正）	有		
居中模式	有		使用数码空摄
镜像模式	无		
图象再现	有		

规格表

项目	描述		备注
	M9325	M9332	
其它（双面自动送稿器和自动双面打印单元）			
2页复印模式	有		LDR → LTR x 2 (A3 → A4 x 2, B4 → B5 x 2)
2合1	有		
4合1	有		
6合1	有		适用于美国和加拿大
8合1	有		适用于欧盟和其它国家
小册子模式	有		将4个单独的页面复印到1张纸上。
双面复印			
1→2	有		仅当使用双面自动送稿器时可用。
2→1	有		
2→2	有		
书本→2	有		
首页空白	有		1 → 2/2 → 1/2→2
首页图像	有		书本→2
图像旋转（90 或 270°）	有		
电子排序	有		
旋转排序	有		
插入作业			
封面模式	有		仅当使用自动送稿器或双面自动送稿器时可用。
插入页模式	有		
投影胶片插入页模式	有		
演示模式	有		
部门计数器	有		300个部门
自动送稿器			
多尺寸进纸	有		LDR和LTR、LGL和LTR-R、A3和A4、B4和B5、A4-R和A5
连续输稿器模式	有		
原稿计数器	无		
工作存储	有		在内存中存储5份作业
工作时间显示	有		
工作预约	有		12个工作预约作业
联机复印模式	有		
遥控复印模式	有		
扫描一次打印多份模式	有		
作业完成通知	有		
测试复印模式	有		
周定时器	有		
功能模式	有		
插入模式	有		

项目	描述		备注
	M9325	M9332	
电子计数器	有		
数码空摄模式	有		
校验/偏移模式	有		
<b>3 控制面板</b>			
显示屏	宽幅触摸屏LCD		
状态灯	有		绿色：扫描中/打印中 红色：告警/警告
按键			
原稿尺寸	有		
复印尺寸	有		
数字键盘	有		
清除	有		
停止	有		
启动	有		
节能	有		
多尺寸进纸	无		
排序/分页堆叠	无		
功能模式	有		
原稿检测释放	无		
插入模式	有		
复位	有		
单拨键	无		
模式更改	有		复印机/打印机/网络扫描仪/传真和 Internet传真模式
LCD指示灯			
消息语言 (默认)	英语(美国) 指定语言		适用于美国和加拿大 适用于欧盟和其它国家
原稿尺寸/图像指示灯	有 (无图像)		
纸张大小/图像指示灯	有 (无图像)		
纸盒选择	有		
所选纸盒/输出托盘状态	有		
原稿模式选择	有		(文本/文本-图片/图片)
复印浓度选择	有		
设置确认	有		
功能类别	有		
缩放比率	有		
复印份数	有		
连续输稿器/多尺寸进纸模式	有		
出错代码	有		

项目	描述		备注
	M9325	M9332	
分页堆叠	有		
报警指示灯	有		
添加墨粉	有		
废粉收集盒满	有		
添加纸张（缺纸）	有		
添加纸张（不足50张）	无		
卡纸指示灯	有		
卡纸位置	有		
维修告警呼叫	有		
用户错误	有		
设备错误	有		
卡纸错误历史记录	有		
<b>4 主装置</b>			
总计计数器	有（标准）		机械计数器
玻璃板所承受的最大文稿重量	11.02 令磅 (5 公斤)		
带文稿导纸板的自动送稿器	有		
卡夹匣	有		
操作手册匣	无		
警告/注意标签	指定的语言		
<b>5 光学系统</b>			
原稿检测方法	反射光学传感器型		
扫描方法	600 dpi CCD		
减湿器	有		作为维修零件供应。
机械式多份复印模式	无		
<b>6 处理系统</b>			
类型	OPC硒鼓单元和 显影单元分离型		
墨粉	15K		
硒鼓寿命	60K		
显影单元寿命	120K		
废粉收集盒	有		
减湿器	有		作为维修零件供应。
手动添加墨粉	有		手动添加墨粉到显影单元 (最多至TDC (墨粉浓度控制) 阈值)

项目	描述		备注
	M9325	M9332	
<b>效率</b>			
1	生产率		
	自动送稿器的生产率 (LTR/A4)		
	自动送稿器	100%	
	双面自动送稿器	100%	
	自动双面打印单元的复印生产率 (LTR / A4)		吞吐率 当从第1纸盒排纸到下内部托盘时。 当激光装置准备就绪时。
	走纸方法	极少堆叠	
	1→2		
	1份	70%	57%
	5份	90%	80%
	10份	95%	85%
<b>PM (预防性维护) 周期</b>			
1	PM (预防性维护) 周期		
	主要PM	120 k	
	次要PM (清洁)	60 k	
<b>包装配置</b>			
1	包装尺寸	28.58 x 32.91 x 42.91 英寸 (726 x 836 x 1090 毫米)	
2	包装重量	218.26 令磅 (99 公斤)	
3	附件		
	处理装置	有	
	显影单元	无	
	墨粉	无	
	废粉收集盒	无	
	外部托盘	无	
	操作手册	有	
		选配件	
<b>电源</b>			
1	电源要求	99 - 138 VAC 47 - 63 Hz 单相 180 - 264 VAC 47 - 63 Hz 单相	100 VAC 电源 220 VAC 电源
2	耗电量	低于1500 W	
<b>环境条件</b>			
1	温度	50 - 80 °F/10 - 30 °C	
2	相对湿度	30 - 80%	
3	安全性	UL1950/CSA C22.2 No.950 EN60950	适用于美国和加拿大 适用于欧盟和其它国家
4	节能	兼容能源之星	
5	电磁干扰	符合FCC规则第15部分的A类计算设备	适用于美国和加拿大
6	无铅焊锡 (PbF)	本产品采用的是无铅 (PbF) 印刷电路板。	详细信息, 请参见零件手册。

## 1.2. 传真机、打印机和 Internet 传真功能

### 1.2.1. 传真机功能

项目	描述		备注
	M9325/9332		
<b>主要规格</b>			
1	兼容性	G3	ITU-T标准和非标准
2	PSTN（公共开关电话网络）线路端口	有	仅1条线路
3	专线端口	无	
4	V.24线路端口	无	
5	调制解调器速度	33.6 - 2.4kbps	T.30/V.34/V.17/V.33/V.29/V.27ter
6	编码方案	JBIG/MMR/MR/MH	
7	ECM	有	符合ITU-T推荐T.30 ECM
8	短消息协议	有（B、D）	
9	传输速度	约3秒	ITU-T图像编号1（A4，标准分辨率）
	通信分辨率10dpi x lpi（像素/毫米 x 行/毫米）	<b>发送</b> 标准 203 x 98 (8 x 3.85) 精细 203 x 196 (8 x 7.7) 超精细 203 x 391 (8 x 15.4) 406 x 391 (16 x 15.4) 600dpi 600 x 600 dpi  <b>接收</b> 标准 203 x 98 (8 x 3.85) 精细 203 x 196 (8 x 7.7) 超精细 203 x 391 (8 x 15.4) 406 x 391 (16 x 15.4) 600dpi 600 x 600 dpi	仅当联想M9325/9332和其它T.30兼容设备之间通讯时，600 dpi通讯才可用。
<b>扫描仪机构</b>			
1	扫描设备	CCD（自动送稿器/玻璃板）	
2	扫描速度（自动送稿器）		
	分辨率	垂直	水平
	标准：203 x 98 (8 x 3.85) dpi x lpi (像素/毫米 x 行/毫米)	0.6秒	0.4秒
	精细：203 x 196 (8 x 7.7) dpi x lpi (像素/毫米 x 行/毫米)		
	超精细：406 x 391 (16 x 15.4) dpi x lpi (像素/毫米 x 行/毫米)	1.1秒	0.8秒
	600dpi: 600 x 600	1.7秒	1.2秒
		A4，以垂直或水平方向进行扫描。不包括初始化时间和自动送稿器偏移因素。	

项目	描述		备注
	<b>M9325/9332</b>		
<b>扫描速度 (玻璃板)</b>			
分辨率	垂直	水平	
	600dpi: 600 x 600	1.7秒	1.2秒
3 扫描分辨率 dpi x lpi (像素/毫米 x 行/毫米)	标准 203 x 98 (8 x 3.85) 精细 203 x 196 (8 x 7.7) 超精细 203 x 391 (8 x 15.4) 406 x 391 (16 x 15.4) 600dpi 600 x 600 dpi		
4 文稿尺寸 (最大)	自动送稿器: Ledger / A3		
5 有效扫描宽度	LDR (11.5 英寸)/A3 (292 毫米)		
6 A3尺寸发送/接收	有		符合ITU-T A3
7 缩小发送	有		A3 到 B4 / A3 到 A4 / B4 到 A4
8 自动送稿器容量	50张		正面朝上, 从顶页进纸 LTR/A4 (20令磅/75克/平方米)
9 整理堆叠	有		正面朝下
<b>打印机机构</b>			
1 记录方法	LP		
2 记录速度	23 / 30 页/分钟 (A4水平)		在第一份复印完成后的记录速度。
3 记录分辨率 (传真)	600 x 600 dpi		
4 记录纸张大小	Ledger / Legal / Letter / A3 / B4 / A4 / A5		Invoice: 不支持。 对于N.美国机型, 将把Ledger大小按A3大小进行发送。如果接收到了A3大小的传真, 则在Ledger大小的纸张上将有约1英寸的图像 (两侧) 将不会打印输出。
5 有效打印宽度	11.4 英寸 (289 毫米)		符合ITU-T A3
6 记录纸容量	1,150张		可选配, 最多2250张 LTR/A4 : 20令磅 (75克/平方米)
7 整理堆叠	有		正面朝下
8 耗材	墨粉盒、显影单元、OPC硒鼓及钉书钉		
<b>传真机内存</b>			
1 标准内存	2 MB (120个页面)		Flash ROM、ITU-T图像编号1 (A4, 标准分辨率)
2 可选内存	4 MB (+320个页面) 8 MB (+640个页面)		扩充闪存卡, 使用ITU-T图像编号1 (A4, 标准分辨率)
<b>双重操作</b>			
1 多任务运行	有		
2 直接预定发送	有		
3 内存预定发送	有		
4 内存作业文件编号	有		最多50个文件

项目	描述		备注
	M9325/9332		
<b>拨号/电话特性</b>			
1 自动拨号器	200个站点		当安装了硬盘驱动器（选配件）后，最多可增加800个站点。
2 地址簿直接搜索拨号	有		
3 总自动拨号器	270个站点		200个地址簿 + 70个完整号码拨号
4 程序拨号	12		
5 最大电话号码位数	36		
6 最大站点名称字符数	15		
7 完整号码拨号（缓冲拨号）	有		最多70个站点
8 直接拨号（监控拨号）	有		语音模式
9 自动重拨	有		在0到15分钟的间隔内至多重拨15次
10 手动重拨	有		按重拨/暂停按键
11 线路监控扬声器	有		
12 链式拨号（混合拨号）	有		仅监控拨号模式下可用
13 脉冲/音频拨号	有		10pps/双音多频
14 脉冲更改为音频	无		
15 闪断键	有		
16 电话听筒	无		
<b>发送特性</b>			
1 直接发送	有		
2 内存发送	有		页面重发
3 快速内存发送	有		
4 多站点发送（序列多址发送）	有		最多270个站点
5 直接延时发送	无		自动送稿器发送
6 延时发送	有		最多50个计时器
7 延时多站点发送	有		
8 优先直接发送	有		优先自动送稿器发送
9 优先内存发送	无		
10 批量发送	有		实时（至多5个文件）
11 90度旋转发送	有		
12 封面	有		
13 机密邮箱	无		
14 多份发送	无		
15 内存备份	有		<b>传真机：</b> 使用闪存备份。 <b>复印机/打印机：</b> 不能使用内存备份。
16 双面扫描	有		使用双面自动送稿器（i-ADF）
<b>接收特性</b>			
1 替代接收	有		
2 固定缩小	有		LTR/A4/LGL: 70 - 100% （以1%递减），上和左对齐
3 自动缩小	有		LTR/A4/LGL: 70 - 100% （以1%递减），上和左对齐
4 重叠打印	有		页尾约0.51 英寸（13 毫米）

项目	描述		备注
	M9325/9332		
5	内存接收	有	
6	独特的振铃检测器 (DRD)	无	
7	90度旋转接收	有	
8	双面打印	有	
<b>轮询</b>			
1	轮询	有	
2	周转轮询	无	
3	多站点轮询	有	最多270个站点
4	延时轮询	有	最多50个计时器
5	延时多站点轮询	有	最多50个计时器/270个站点
6	直接轮询发送	无	
7	内存轮询发送	有	1个文件
8	预置轮询密码	可	
9	临时轮询密码	可	
10	连续轮询	有	
<b>便利性</b>			
1	面板显示	宽幅触摸屏	
2	语音触按	无	
3	编辑文件模式	有	使用查看模式
4	保存发送失败文件	有	使用查看模式
5	自动传真封面	有	
<b>确定性</b>			
1	验证印章	有	
2	标题/总页数打印	有	
3	事务处理日志	有	200个事务处理/使用查看模式
4	通讯日志	有	使用图像数据
5	上次单独发送日志	有	
<b>列表打印输出</b>			
1	单拨号列表	-	
2	缩位号码列表	-	
3	程序列表	有	
4	地址簿搜索列表	有	自动拨号器列表
5	传真参数列表	有	
6	文件列表	有	使用查看模式
7	单独发送日志	有	
8	目录单	无	
<b>身份识别</b>			
1	徽标	有	25个字符
2	多个徽标	无	
3	字符ID	有	16个字符
4	数字ID	有	20个数字

项目	描述		备注
	M9325/9332		
<b>特殊通讯</b>			
1	密码发送/接收	无	
2	选择性接收	无	TSI检查
3	中继发送请求	无	
4	中继发送中心	无	
5	机密发送/轮询	无	
6	机密中心	无	
7	邮箱发送/轮询	无	
8	邮箱中心	无	
9	文件发送	无	
10	传真转发	有	已接收文件的转发 (仅使用Internet传真(选配件))
11	子地址发送	有	路由发送
12	子地址接收	无	
13	OMR(光学标记阅读)发送	无	
<b>标准</b>			
1	PSTN (公共开关电话网络)	FCC第68部分: 1997 / 工业 加拿大 No. CS-03: 1996年8月出版	
<b>其它</b>			
1	传真访问码	有	
2	PIN密码访问	有	仅适用于美国和加拿大
3	智能重拨(A-1)	有	5个文件
4	部门代码	有	300个部门代码
5	省电模式	有	
6	自诊断功能	有	
7	远程诊断功能	有	
8	检查和呼叫功能	有	
9	V.24/加密接口	无	

## 1.2.2. 打印机功能

项目	描述		备注
	M9325/9332		
<b>接口</b>			
1	Centronics并行接口	无	
2	局域网（网络）	以太网10Base-T/100Base-TX	
3	USB端口	有	USB
4	IEEE-1394	无	
<b>打印机功能</b>			
1	打印尺寸	LDR, LGL, LTR, LTR-R, INV-R	适用于美国和加拿大
		A3, A4, A4-R, A5, A5-R, B4, FLS	适用于欧盟
		A3, B4, A4, A4-R, B5, B5-R	适用于中国及其它国家
2	手动进纸盒	有	
3	装订	有	需要分页堆叠器（选配件）
4	打印分辨率(dpi)	600 x 600（有平滑）	可选择600 dpi，有平滑，其打印结果类似于PS3 / PCL6打印机（以内插值替换的1200 dpi）。
5	接口	USB/以太网	
6	操作系统	Win 98 / Win Me / Win NT 4.0 / Win 2000 / Win XP / MAC 8.6-10.1	MAC 8.6-10.1仅有PS驱动程序。
7	GDI（图形设备接口）	有	
8	PDL (PCL6)	有	需要PCL6仿真套件（选配件）。
9	PDL (PS3)	有	需要PS/PCL6仿真套件（选配件）。
10	双面打印	有	自定义大小/明信片大小不可用。
11	整理堆叠	有	
12	状态监控器	无	
13	网络打印	有	
14	网络状态监控器	有	
15	平滑	有	
16	可用的计算机	IBM PC机、AT或兼容机、MAC	MAC仅有PS驱动程序。
17	多任务运行		
	当从内存发送传真时打印	可以	
	当内存接收传真时打印	可以	
	打印时从内存发送传真	可以	
	打印时接收传真到内存	可以	
18	打印、传真、复印时输出到单独的托盘	可以	
19	字体	有	需要PCL6或PS/PCL6仿真套件（选配件）。
20	安全打印	有	需要硬盘驱动器（选配件） 最多100个邮箱

**1.2.3. 网络扫描仪功能**

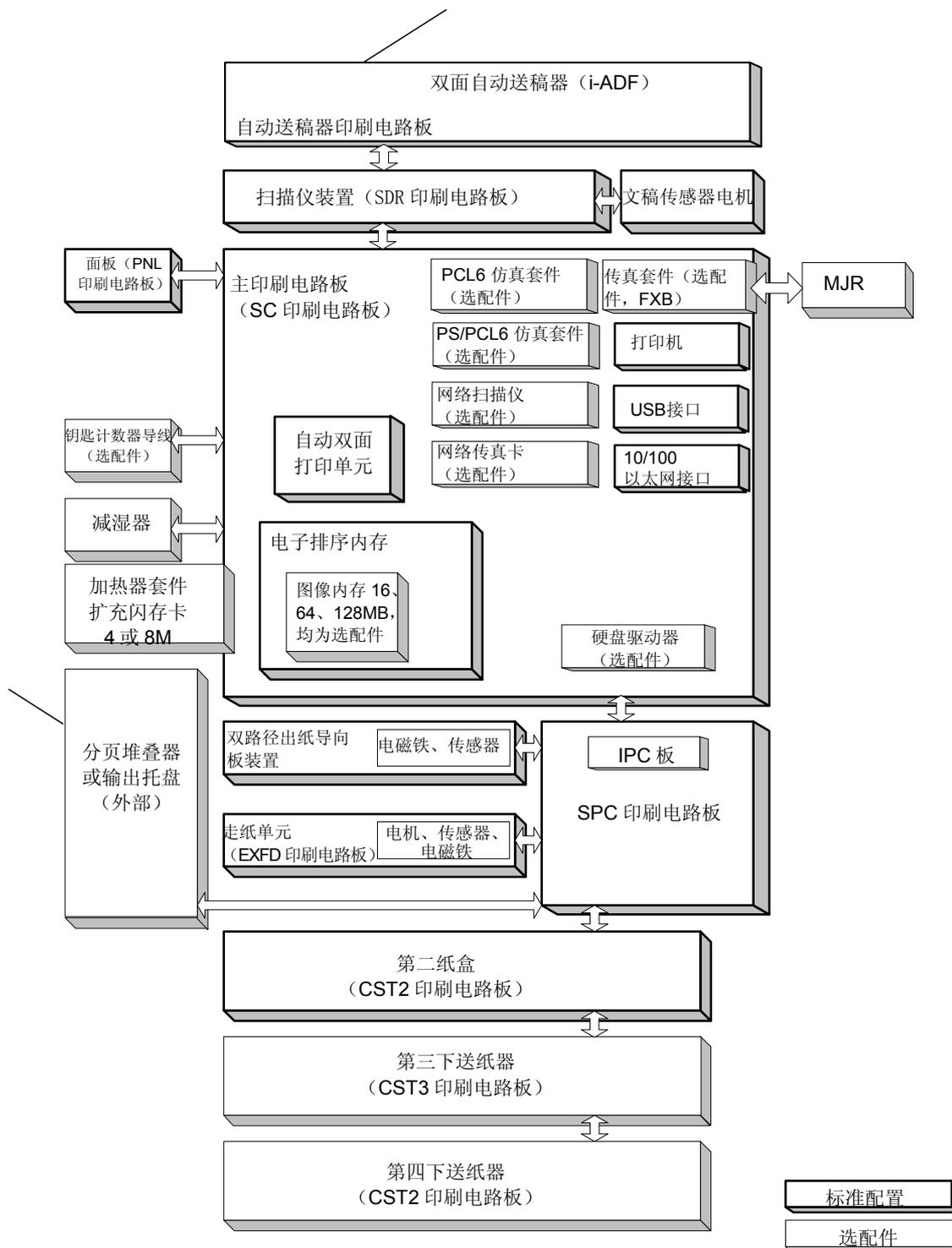
项目	描述		备注
	M9325/9332		
<b>接口</b>			
1	Centronics并行接口	无	
2	局域网（网络）	以太网10Base-T/100Base-TX	
3	USB端口	无	
4	IEEE-1394	无	
<b>网络扫描功能</b>			
1	扫描设备	CCD（双面自动送稿器/玻璃板）	
2	扫描速度 （自动送稿器）	30页/分钟	ITU-T图像编号1（A4，标准分辨率），JBIG，600 dpi 不包括数据传送时间。
3	半色调	256级半色调阴影	使用误差扩散
4	最大文稿尺寸	Ledger, A3	
5	扫描分辨率 (dpi)	600 x 600 300 x 300 150 x 150	可选择，600 dpi的光学扫描仪
6	操作系统	Win 98 / Me / Win NT 4.0 / Win 2000 / XP	
7	双面扫描	有	使用双面自动送稿器
8	文件格式	TIFF	可使用联想Document Management System软件将TIFF转换为PDF格式。
9	完成通知	有	在计算机屏幕上自动弹出 （需要WEB状态监控器）
10	协议	TCP/IP、非标准	

**1.2.4. Internet 传真功能**

项目		描述		备注
		M9325/9332		
<b>主要规格</b>				
1	通讯协议	SMTP / POP3 / MIME		
2	最高调制解调速度	未知		
3	编码方案	JBIG/MMR/MR/MH		
4	文件格式	TIFF / PDF		可选择
5	线路接口	RJ-45		以太网
<b>扫描仪机构</b>				
1	最大文稿尺寸	Ledger, A3		
2	有效扫描宽度	11.4 英寸 (289 毫米)		
3	扫描分辨率 dpi x lpi (像素/毫米 x 行/毫米)	标准 精细 超精细 600dpi	203 x 98 (8 x 3.85) 203 x 196 (8 x 7.7) 203 x 391 (8 x 15.4) 406 x 391 (16 x 15.4) 600 x 600 dpi	局域网: 可使用参数设置来设置600 dpi、16 x 15.4的扫描分辨率
<b>打印机机构</b>				
1	打印分辨率	600 dpi		
2	有效记录宽度	11.4 英寸 (289 毫米)		
<b>发送特性</b>				
1	多任务运行	有		可同时发送G3传真和局域网传真。
2	内存发送	有		
3	序列多站点发送	有		
4	同时多站点发送	有		最多270个站点 (200个地址簿 + 70个完整号码拨号)
5	发件人选择	有		
6	G3/电子邮件混合多址发送	有		
7	延时发送	有		
8	传真转发	有		已接收文件的转发, 仅使用Internet传真 (选配件)
9	子地址接收	有		入站路由, 仅使用Internet传真 (选配件)
10	邮件标题			
	电子邮件标题打印选择	有		全部或仅发件人/收件人/主题
	主题行	任意输入		

项目	描述		备注
	M9325/9332		
<b>局域网特性</b>			
1	Internet传真通讯	有	可使用参数设置来设置A3通讯。
2	Internet邮件接收	有	
3	Internet传真服务器特性		
	Internet传真中继发送	有	iFAX → iFAX → G3传真机
	电子邮件中继发送	有	计算机→iFAX → G3传真机
	已接收传真/电子邮件的转发	有	可本地打印
	从计算机发送到传真机	无	
	入站路由	有	使用子地址。 可本地打印
	从计算机上登记地址簿	有	通过电子邮件
4	通过电子邮件登记Internet传真参数	有	
5	Internet传递确认	有	使用MDN（邮件处理通知）
6	网络扫描	有	600 dpi
7	网络打印		
	LPR / LPD	有	600 dpi
	GDI	有	600 dpi
	PDL	有	需要PCL6或PS仿真套件（选配件）。
8	DHCP客户端	有	
9	LDAP	有	轻量级目录访问协议
10	TIFF查看器	有	可选择，LDMS/TIFF查看器
<b>确定性</b>			
1	通信日志（w/图像）	有	只能通过电子邮件从接收方发送到联想Internet传真机。
<b>ID</b>			
1	电子邮件地址	有	

### 1.3. 系统组合图



## 1.4. 选配件清单

### ■ 选配件

选配件名称	选配件编号	备注
打印机控制器 (PCL)	DA-PC300	PCL6的打印机控制器*
多页面描述语言控制器 (PCL/PostScript)	DA-MC300	PCL6/PS3的打印机控制器*
网络扫描卡	DA-NS600	用于网络扫描
网络传真卡	DA-NF600	Internet传真/电子邮件通信
传真套件	DA-FG300	G3传真通讯
硬盘驱动器	DA-HD30	某些功能要求安装附加的图像内存 (选配件, 最小16MB) 和硬盘驱动器。 (如联机、遥控复印等。)
扩展卡	DA-EM600	F-ROM卡(8 MB)
扩充闪存卡, 4MB	UE-410047	传真/Internet传真的页面内存
扩充闪存卡, 8MB	UE-410048	
图像内存 (16MB)	DA-SM16B	用于电子排序
图像内存 (64MB)	DA-SM64B	
图像内存 (128MB)	DA-SM28B	
DD服务器软件	DA-WS20	用于DD服务器功能
帐号软件	DA-WA10	用于帐号功能
分页堆叠器	DA-FS300	
输出托盘 (外部)	DA-XT200	
输出托盘 (内部)	DA-XN200	
玻璃板盖	DA-UC200	在特定国家有效
自动送稿器	DA-AS200	
双面自动送稿器	DA-AR250	
第三下送纸器	DA-DS303	
第四下送纸器	DA-DS304	
平台 (高)	DA-DA310	在特定国家有效
平台 (低)	DA-DA320	
带脚轮的基座	DA-DA230	
钥匙计数器导线套件	DZTY000161	

### ■ 耗材

耗材名称	耗材编号	备注
墨粉	DQ-TU15E	15K
钉书钉盒	FQ-SS32	
OPC硒鼓	DQ-H60E	
显影单元	DQ-Z120E	

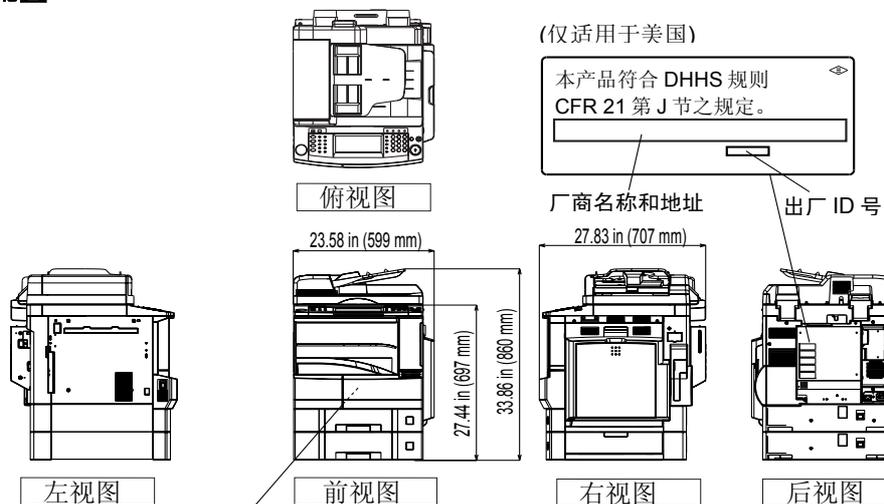
注:

PCL是惠普公司开发的页面描述语言。

PS3是Adobe系统公司开发的页面描述语言。

## 1.5. 外视图

### 1. 标准配置



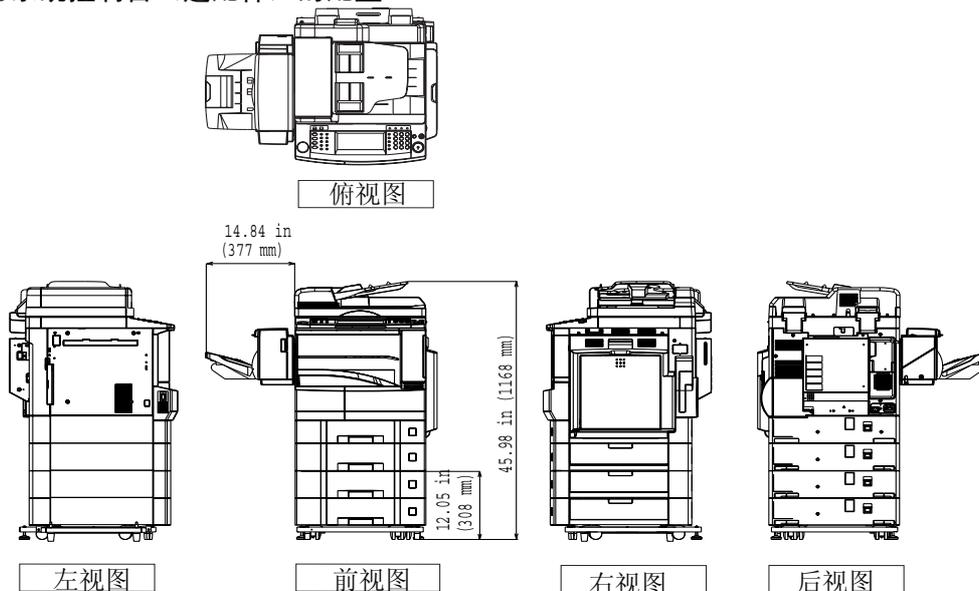
• DANGER : Invisible laser radiation when open and interlock defeated, AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.  
 • CAUTION : Invisible and hazardous laser radiation when interlocks defeated, AVOID EXPOSURE TO BEAM.  
 • ATTENTION : Rayonnement laser invisible dangereux lorsque la sécurité est neutralisée, EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU.  
 • VORSICHT : Unsichtbare Laserstrahlung, wenn Sicherheitsverriegelung überbrückt, NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.  
 • PELIGRO : Cuando se invalida el bloqueo, se producen radiaciones invisibles de laser, EVITESE LA EXPOSICION DIRECTA A TALES RAYOS.  
 • VAROIT : Näkymätöntä ja vaarallista lasersäteilyä suojalukitus ohitettaessa, VÄLTÄSUORAA AITUMISTUSTA SÄTEELLE.  
 • ADVARSEL : USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR SIKKERHEDSÅF-BRYDERE ER UDE AF FUNKTION, UNDGÅ UDSETTELSE FOR STRÅLING.  
 • ADVARSEL : USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR SPÄRRARLÅR URKOPPLADE, STRÅLEN ÄR FARLIG.  
 • VARNING : OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR SPÄRRARLÅR URKOPPLADE, STRÅLEN ÄR FARLIG.  
 • 注意 : 为防止激光照射, 当连接本机时, 请勿暴露在光柱下。  
 • 주의 : 연결장치가 고정 되었을 때에는 눈에 보이지 않고 위험한 레이저 방사선이 빛에 직접 닿지 않도록 해 주십시오.

FB68902



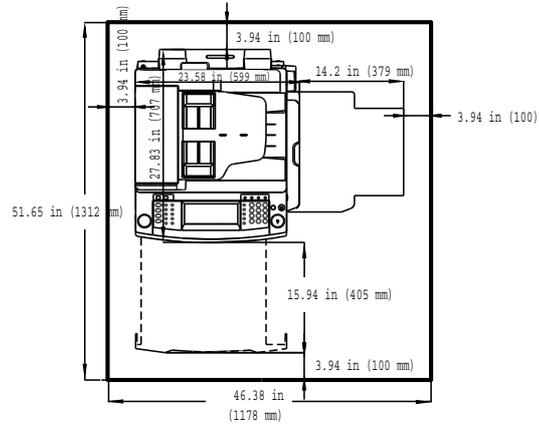
本设备配有一块锂电池。如果更换了不正确的电池可能有爆炸的危险。仅应使用联想（北京）有限公司推荐的相同类型或等价类型的电池更换。应根据当地的相关法律法规处理废旧电池。

### 2. 带系统控制台（选配件）的配置

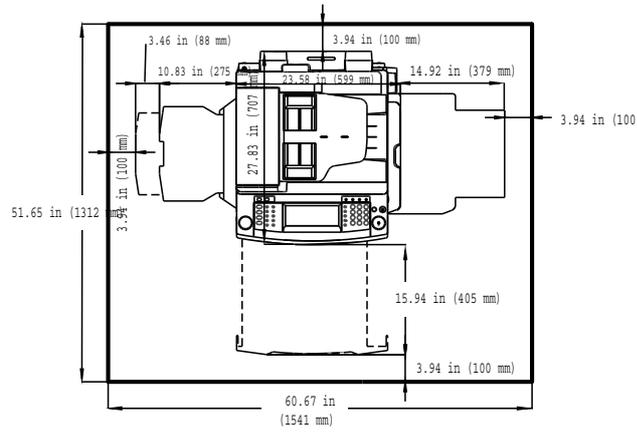


### 3. 含选配件的空间要求

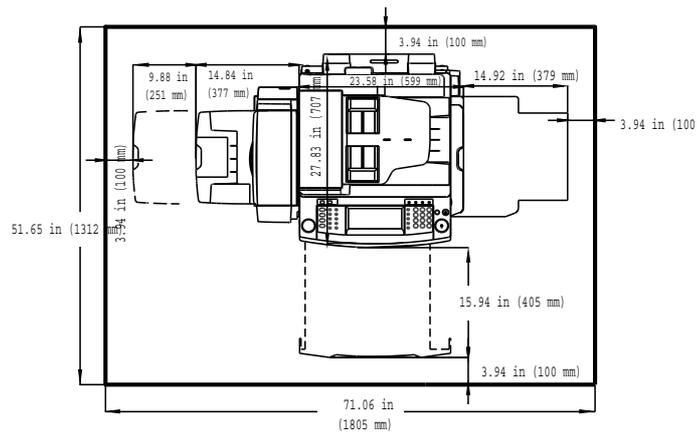
#### 复印机



#### 复印机 + 外部托盘

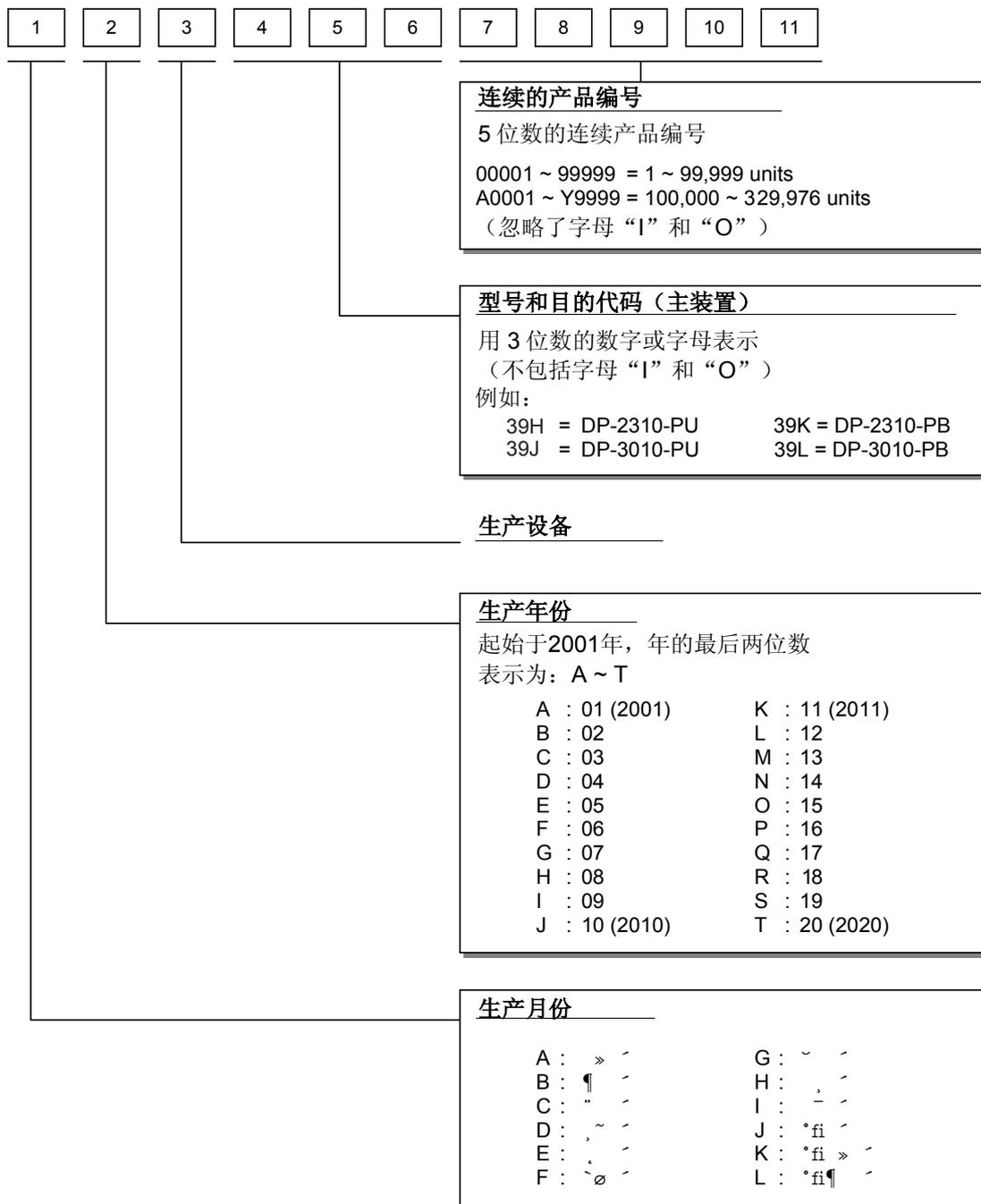


#### 复印机 + 分页堆叠器



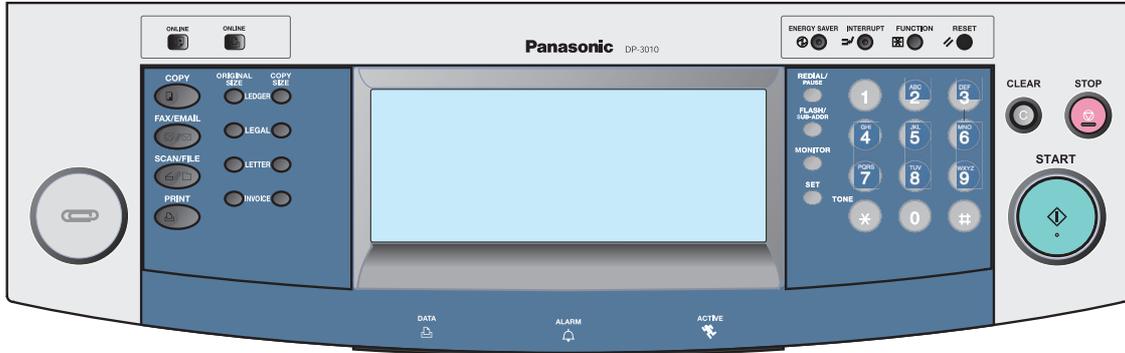
### 1.5.1. 序列号内容

11位数字序列号的内容解述如下：

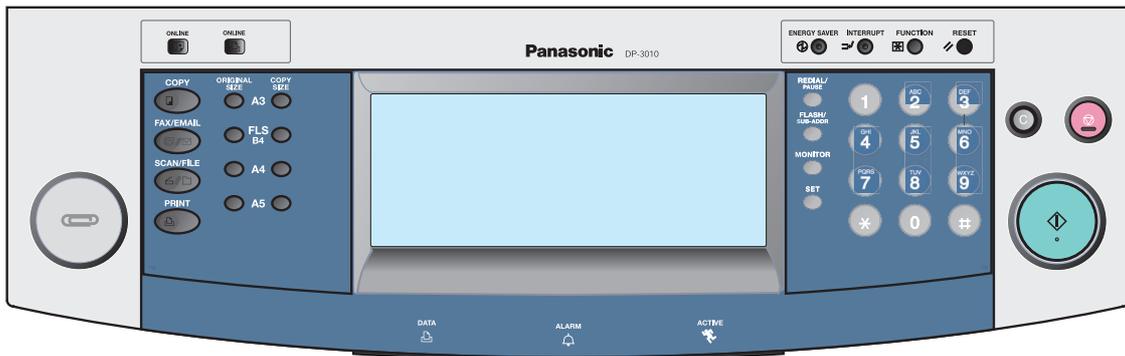


## 1.6. 控制面板

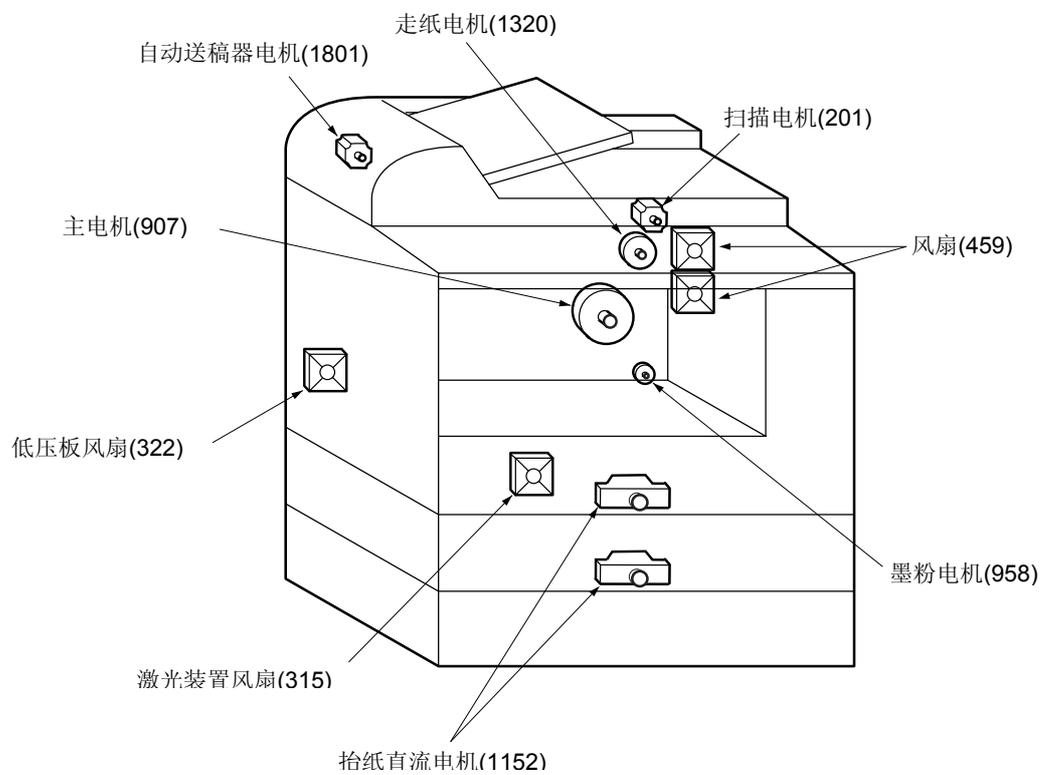
适用于美国和加拿大



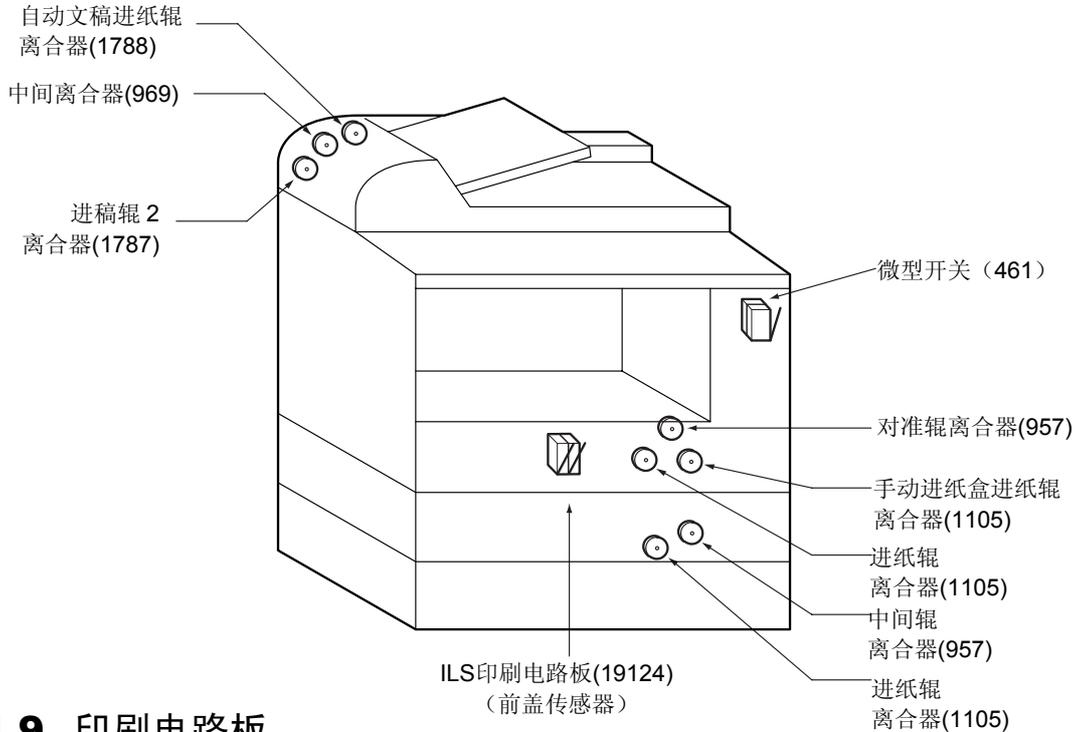
适用于中国及其它国家



## 1.7. 风扇和电机



## 1.8. 离合器和开关



## 1.9. 印刷电路板

